

## Xedapen Orokorrak

### HERRIZAINGO SAILA

#### Zk-4046

194/1997 DEKRETUA, uztailaren 29koa, Euskal Autonomi Elkartearren eremuan jendaurreko ikuski-zunak eta jolas jardueren ordutegiak eta jarduera horiei buruzko beste alderdi batzuk ezartzen dituen dekretuan izandako hutsak zuzentzen dituena.

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria arautzen duen 155/1993 Dekretuak honela dio bere 24.2 atalean: «Kontestuak argi eta garbi aditzera ematen dituen eta xedapen, ekintza edo iragarpenen esanahia aldatu ez, baina, agiango okerbideak alboratu ahal izateko, horien aldaketa egitea komenigarritzat jo dadineko hutsak edo omisio materialak, Buletinean sartzeko agindua eman zuten organuek zuzendu behar dituzte, testua edo behar den testu-zatia berriro Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian sar dadila eskatuko dutela, beharrezkoak diren zuzenketa eta guzti». Eta, bestalde: «Kontestuak argi eta garbi ezagutzera eman ez ditzan hutsak edo omisioak eta, horiek zuzentzeak, xedapen, ekintza edo iragarpenaren edukia edo esanahia benetan edo itxuraz aldatzeko arriskua egon dadinean, maila bereko xedapen edo ekintzaz zuzenduko dira».

Izan ere, Euskal Autonomi Elkartearren eremuan jendaurreko ikuski-zunak eta jolas jardueren ordutegiak eta jarduera horiei buruzko beste alderdi batzuk ezartzen dituen ekainaren 17ko 140/1997 Dekretuaren testuan (Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariaren 1997ko uztailaren 8ko 129 zenbakia) moeta bietako akatsak gertatu direnez, bidezko diren zuzenketak egiten dira dekretu honen bitarbez.

Horiek horrela, Herrizaingo sailburuaren proposamenez eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 1997ko uztailaren 29an egindako bilkuraren aztertu eta onartu ondoren, hauxe

#### XEDATU DUT:

– 11634. orrialdean, laugarren idaztian, honakoaren ordez:

«...zenbait muga jarri behar izaten ditu elakarbizita eta...»

honakoa esan behar du:

«...zenbait muga jarri behar izaten ditu elakarbizita eta...»

– Orrialde eta idazati berean, gaztelerazko idazkeran, honakoaren ordez:

«...respecto...»

## Disposiciones Generales

### DEPARTAMENTO DE INTERIOR

#### Nº-4046

DECRETO 194/1997, de 29 de julio, de corrección de errores del Decreto por el que se establecen los horarios de los espectáculos públicos y actividades recreativas y otros aspectos relativos a estas actividades en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El art. 24.2 del Decreto 155/1993, por el que se regula el Boletín Oficial del País Vasco, establece que los meros errores u omisiones materiales que se infieran claramente del contexto y no constituya modificación o alteración del sentido de las disposiciones, actos o anuncios, pero cuya rectificación se estime conveniente a fin de evitar posibles confusiones, se salvarán por los órganos que hayan ordenado su inserción, instando la reproducción en el Boletín Oficial del País Vasco del texto o la parte necesaria del mismo con las debidas correcciones. Por otra parte, los errores u omisiones que no se deduzcan claramente del contexto y cuya rectificación pueda suponer una real o aparente modificación del contenido o sentido de la disposición, acto o anuncio, se salvarán mediante disposición o acto del mismo rango.

Advertidos errores de ambos tipos en el texto del Decreto 140/1997, de 17 de junio, por el que se establecen los horarios de los espectáculos públicos y actividades recreativas y otros aspectos relativos a estas actividades en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco n.º 129, de 8 de julio de 1997, se procede a su oportuna corrección mediante el presente Decreto.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Interior y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 29 de julio de 1997,

#### DISPONGO:

– En la página 11634 en el texto en euskera, párrafo cuarto, donde dice:

«...zenbait muga jarri behar izaten ditu elakarbizita eta...»

debe decir:

«...zenbait muga jarri behar izaten ditu elakarbizita eta...».

– En el texto en castellano (página 11634) del mismo párrafo, donde dice:

«...respecto...»

honakoa esan behar du:  
 «...respeto...»

– 11634. orrialdean, onartzeko esaldietan, honakoen ordez:

«Ondorioz, Herrizaingo sailburuaren proposamenz, Euskal Herriko Jendaurreko Ikuskizunak eta Jolas Ihardueretarako Kontseiluak eta Kontsumo Batzorde Ahokuemaleak aldeko irizpenea eman dutenez eta Jaurlitzaren Kontseiluak 1997ko ekainaren 17an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe»

honakoa esan behar du:  
 «Ondorioz, Herrizaingo sailburuaren proposamenez, Euskal Herriko Jendaurreko Ikuskizunak eta Jolas Ihardueretarako Kontseiluak eta Kontsumo Batzorde Ahokuemaleak aldeko irizpenea eman dutenez eta Jaurlitzaren Kontseiluak 1997ko ekainaren 17an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe»

– 11636. orrialdean, 5.2 atalean, gaztelerazko testuan, honakoaren ordez:

«..., a salvo de lo dispuesto en el artículo siguiente.»

honakoa esan behar du:  
 «..., a salvo de lo dispuesto en el artículo siete del presente Decreto.»

– 11638. orrialdean, 13.2 atalean, honakoaren ordez:

«...Administrazio...»

honakoa esan behar du:  
 «...Administrazio...»

– 11639. orrialdean, 14.3 atalean, honakoaren ordez:

«Urtebete baino lehenago beste arau-hauste bat eginnez gero,...»

honakoa esan behar du:  
 «Urtebete baino lehenago hirugarren arau-hauste bat eginnez gero,...»

– 11640. orrialdean, Azken Xedapenetatik Bosgarrenean, honakoaren ordez:

«...Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hilabetean...»

honakoa esan behar du:  
 «...Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta bi hilabetean.»

## AZKEN XEDAPENA

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren bihamarenean hartuko du indarra dekretu honek.

Vitoria-Gasteizen, 1997ko uztailaren 29an.

Lehendakaria,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Herrizaingo sailburua,  
JUAN MARÍA ATUTXA MENDIOLA.

debe decir:  
 «...respeto...».

– En la fórmula aprobatoria (página 11634), donde dice:

«En su virtud, a propuesta del Consejero de Interior y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 17 de junio de 1997,»

debe decir:  
 «En su virtud, a propuesta del Consejero de Interior, habiendo emitido informe favorable el Consejo Vasco de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas, así como la Comisión Consultiva de Consumo, y tras previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 17 de junio de 1997,»

– En el artículo 5.2 (página 11636), en el texto en castellano, donde dice:

«..., a salvo de lo dispuesto en el artículo siguiente.»

deber decir:  
 «..., a salvo de lo dispuesto en el artículo siete del presente Decreto.»

– En el artículo 13.2 en el texto en euskera (página 11638), donde dice:

«... Administrazio...»

debe decir:  
 «...Administrazio...»

– En el artículo 14.3 (página 11639), en el texto en euskera, donde dice:

«Urtebete baino lehenago beste arau-hauste bat eginnez gero,...»

debe decir:  
 «Urtebete baino lehenago hirugarren arau-hauste bat eginnez gero,... »

– En la Disposición Final Quinta (página 11640), donde dice:

«...al mes de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco. »

debe decir:  
 «...a los dos meses de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.»

## DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 29 de julio de 1997.

El Lehendakari,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Interior,  
JUAN MARÍA ATUTXA MENDIOLA.